

Egy szép ház a belvárosban

Viszonylag jó állapota miatt vagy szerencsés véletlen folytán elkerülte a bontás az Irányi utcában a „Vajda-házat” – most Vukovich Miklós városi főépítész tervei alapján, olasz pénzből éppen felújítják. Mindannyiunk legőszintébb öröme. Külsejét tekintve máris olyan a környezetéhez képest, mint egy rég elmúlt jó hangulat visszalibbenő sóhaja, mint ha csak emlékeznénk városunknak egy boldogabb korára. Mintha előrevetítve látnánk egy biztató jövőt.

– Húsz éve „él bennem” ez a ház – mondja Vukovich Miklós. – Az Univerzál Áruház egyik, meg nem valósult változatának tervezőjeként figyeltem fel rá, és már akkor is olyan nagy hatást tett rám, hogy munkám részének tekintettem. Amikor jelenlegi tulajdonosának ezt említettem, azonnal megbízott a felújítás megtervezésével.

Megtudjuk még tőle, hogy mintegy 8 milliójába került jövőendő használatának a tulajdonjog – több mint duplája lesz az átalakítás. A földszintre menedzserképző és nyelviskola terei kerülnek, a tetőtérbe apartmant tervezett. A pincében olasz vendéglő működött volna, ha az évtizedek során megemelkedett talajvíz ezt megengedte volna, a költsé-



FOTÓ: BOLDOG GUSZTÁV

gekre tekintettel a tulajdonos eltekintett ettől a szándékától.

A szigorú tömegű áruház és a szemben lévő piros-fehér épület rideg formái között üdítő színfolt ez a kívülről már kész, ez a semmilyen-stílusú, mondjuk csak ki: ez a szép kis ház! A csoda tudja, kit illet köszönet, ha illet egyáltalán a fennmaradásáért; mindenesetre örülünk neki! Örülünk a javuló építőmesteri munkának! Zsilák Ádám mintha nem felejtette volna el az építészakma csínját-bínját és becsületét.

Higgyük el: lesz még egyszer magyar működőtőke is ilyen beruházásokra; most nekünk ennyi pénz csak a számtanpéldákban adódik! Reméljük, nem hökkenünk meg ez előtt a szép ház előtt, mint Arthur Rimbaud versében a gyerekek a pékműhely kirakatánál.

KOVÁCS GYÖRGY

- Ülőezett a közgyűlés
- Sétálóutca: változások
- Fuvarozók figyelmébe!
- Kutyás ügyek
- "Boszorkányok" Békéscsabán?
- Keserű a víz...
- A kis hercegnő

A Békés Megyei Jókai Színház százhusz dolgozója egy ember sorsáról kíván dönten. Kilencvenketten menesztése mellett, huszonnyolcan maradása mellett döntöttek.

Ez az ember nem akar ki. A mai napig ő a Békés Megyei Jókai Színház kinevezett vezetője.

Kilencvenketten nem csak írásban adták tiltakozásukat, kifejezve vezetőjükkel szembeni ellenérzésüket, nyomtatéul figyelmeztető sztrájkot is rendeztek.

Különleges helyzet. Eddig fáradt, reménytelen állásukat, fizetésüket féltő munkásokat láttunk sztrájkolni. Most pedig néhány színész egy szigorú figyelmeztetés hatására összefogva a színház több dolgozójával sztrájkot rendez.

A szigorú figyelmeztetés a színház vezetőjétől származik. Nagyobb munkafegyelemre szólította fel a színészeket, vagy mehetnek.

A színészek panaszkodnak: sok a munka, nem becsülik őket kellőképpen; a fizetésről nem esett szó.

A színházban fortyogó indulatok alig csapnak túl a színház falain. Városunk polgárainak java teljes közönyt figyel a színházban történetek. Néhány színház-szerető ember gondolkodik csak el rajta, vajon mi is történik a színházban. Ők azt a kérdést teszik fel önmaguknak, ki is ez a Tímár Zoltán. Ki ő, hogy ekkora indulatot váltott ki az ott dolgozókból?

Tímár Zoltán pályázat útján, a megyei önkormányzat kinevezésével került a színház vezetői posztjára.

A színpad munkásai

Van, aki még emlékszik rá, néhány évvel ezelőtt színészként dolgozott Békéscsabán.

Negyven felé azzal a szándékkal pályázott, hogy színházat csinál Békéscsabán.

Többségében régi arcokkal találkozott. Amíg távol volt, jöttek-mentek az emberek. Azok is visszajöttek, akik néhány évvel ezelőtt már elmentek.

Milyen furcsa lehetett Tímár Zoltán számára. Mintha az idő megállt volna.

Színészek hatvan év felett. Az ő korosztálya. Néhány ambiciózus fiatal. Ők követelik leváltását.

Kit kívánnak Tímár Zoltán utódjaként? Talán Tomanek Gárbort, a színészt, vagy a mindig is színház-vezetői posztja vágyakozó Csányi Tibort, a színház gazdasági igazgatóját, vagy valakit kívülről?

Folyosói futó beszélgetések, a színészklubban összedugott fejek találgatják, vajon mi fog történni?

A megyei önkormányzat miként fog dönteni, ezt ma még nem tudni. Levált-e egy alig fél éve dolgozó színházigazgatót és kinevez valaki mást, vagy vállalja szerződéses kötelezettségét és még két évadra posztján hagyja a Békés Megyei Jókai Színház igazgatóját?

A megye polgármestereinek kezében a döntés.

KOCZISZKY LÁSZLÓ

START

AUTÓS MAGÁNISKOLA



Diáktanya (Kinizsi u. 20.)
Március 11., 16 óra

Tel.:
326-474

Beíratás előtt...

VIII. kerületi Általános Iskola (Gerla)

Telefon: 328-757.

Igazgató: Sáránci Zsófia

A nyolc tantermes általános iskola 1983-ban épült.
Tanulólétszámunk: 165 fő.

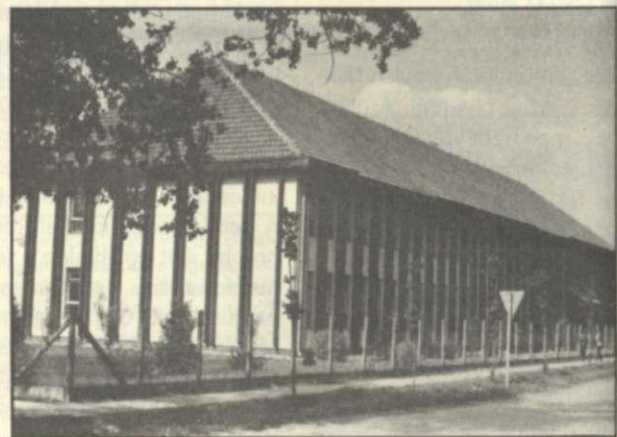
Tárgyi feltételek. Az iskolánk jól felszerelt, a tantárgyak tanítását-tanulását segítő szemléltető és egyéb eszközök rendelkezésre állnak. A szakszertárakon kívül minden termünkben van írásvetítő, lemezjátszó. A számítógépparkunkat évek óta fejlesztjük. A szakköri munkát segítik a 70 literes étgetőkemence és a 6 literes tűzzománc kemence, a szövökeretek és a fotolabor.

Oktató-nevelő munka. Iskolánk körzeti beiskolázású, a VIII. kerület és a környező tanyavilág tartozik hozzá. Évfolyamonként egy osztállyal, hetes órarenddel dolgozunk. Az első és második osztály Lovász Gabriella intenzív olvasástanítási módszerével tanulja a magyart. A matematikát a celldömölki Apáczai Kiadó Az én matematikám című tankönyvcsalád alapján tanulják. Az első, második, harmadik osztályban heti egy órában – az órarendbe beépítve – ingyen tanulhatnak angol, illetve német nyelvet a gyerekek. A negyedik osztálytól három nyelvből választhatnak (angol, német, orosz). A 7-8. osztályban fakultációként számítástechnikai ismereteket oktatunk.

Választható szakköreink: néptánc, szövés-fonás-agyagozás, tűzzománc, fotós-természetbarát, számítástechnika, német.

DSK szakcsoportjaink: asztalitenisz, labdarúgás, kézilabda, karate.

Iskolai hagyományok. Iskolánk nagyon jó kapcsolatot alakított ki a szülőkkel. Az SZMK-val közösen évente kétszer megrendezésre kerülnek a bátyus bál, a jótékonyági est, a gyermeknap és a farsang. Hagyomány decemberben az utolsó tanítási napon a játszóház, a karácsonyi ajándékkészítés és a karácsonyi ünnepség megrendezése a szülők, nagyszülők meghívásával. Évente megrendezzük az erdei akadályversenyt Póstelek-Dobozi erdő körzetén belül.



A tanítási évet 1988-tól egy hét Erdei Iskolával kezdtük, 1988-ban és 1989-ben Szanazugban, 1990-ben Zánkán töltött el egy-egy hetet az egész iskola. 1991-ben és 1992-ben a növekvő árak miatt sajnos nem tudtunk élni a lehetőségekkel.

Továbbtanulás. Beiskolázási munkánk eredményeként évek óta minden tanulónk bejut valamilyen középfokú intézménybe. Gyerekeink zöme szakközépiskolában és szakmunkásképzőben tanul tovább, a gimnáziumban továbbtanulók aránya eddig kisebb volt.

BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város,
ahol élünk

■ **FOGADÓNAPOK.** Február 19-én, pénteken Domokos László alpolgármester, február 26-án dr. Simon Mihály jegyző, március 5-én Pap János polgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252), vagy személyesen a titkárságon.

■ **FARKASHÁZY BÉKÉSCSABÁN.** Február 27-én, szombat 19 órától a városháza dísztermében a Szabad, demokrata esték vendége lesz a Demokratikus Charta szövegíróje, a népszerű humorista Farkasházy Tivadar. Mindenkit szeretettel vár a rendezőség!

■ **ÚJ TÉRKÉP KÉSZÜL.** Június első felére, a Csaba Expo idejére, 20 000 példányban elkészül Békéscsaba új idegenforgalmi térképe. A színes, szép kivitelű, 97 x 67 cm méretű térkép számítógépes módszerrel készül, és tartalmazni fogja az elmúlt időszakban bekövetkezett változásokat – az új utcaneveket, az utcanév-változtatásokat, valamint egy külön listát a régi utcanevekről. A méretarányos térképen feltüntetve lesznek a szokásos megjelöléseken kívül az egyirányú utcák, a fizető- és nem fizetőparkolók, telefonfülkék elhelyezése, közlekedési lámpákkal felszerelt keresztezések stb. A térképen található lesz magyar, angol, német és szlovák nyelvű városismertető, valamint néhány hasznos, közérdekű információ, telefonszám. Hátoldalán lehetőség van – február 22-ig! – hirdetések közzétételére – vállalkozók, hivatalok, bankok, vendéglátók jelentkezését várja a fenti időpontig a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodája. Bővebb információért forduljanak Nyisztor Miklóshoz személyesen a városházán, vagy a 452-252/126 telefonszámon!

■ **MOZGÁSKORLÁTOZOTTAK.** A mozgáskorlátozottak békéscsabai helyi csoportja minden csütörtökön 14-17 óráig fogadóórát tart a Petőfi u. 3. alatt.

■ **CSABA TV.** A Csaba TV műsora febr. 21-én, vasárnap: 16.45-től – sportdelután, benne női kézilabda-mérkőzés felvételről. 18 órától – Tallózó: Összefoglaló a VOSZ- és a sportbárról. Áll a bál a Jókai Színházban? – riportképek. Ismétlések: febr. 22-én, hétfőn 16.45-től a belvárosban, és 17.45-től a Lencsési lakótelepen.



■ **IFJÚSÁGI HÁZ.** Febr. 18-án 20 órá-

tól: Casino: Bárka-est. Febr. 19-én 18 órától: Beatrice-koncert. Febr. 20-án 21 órától: Dobókocika-koncert. Febr. 22-én és 23-án 19 órától: Művész mozi.

■ **NARANCS KLUB.** Febr. 18-án 20 órától: Nostalgia est (régizene – régi slágerek). Febr. 19-én 20 órától: Black Out (Budapest). Belépődíj: 100 Ft. Febr. 20-án 20 órától: Álarcos buli! Jöjjenek álarcban!!

■ **DIÁKTANYA.** Febr. 20-án 19 órától: táncház.

■ **LENCSESI KÖZÖSSÉGI HÁZ.** Febr. 20-án 9-12-ig: játszóház (rongybabakészítés).

■ **MEGYEI KÖNYVTÁR.** Febr. 22-én 19 órától: Pécsi Ildikó zenés előadástestje.

■ MATRIKULA



SZÜLETÉS

Mochnács András és Boros Zsuzsanna fiai Tamás és Gábor, Sárfalvy Sándor és Zsombok Mónika leánya Fanni, Krizsán Róbert és Sódar Ildikó leánya Szabina, Szabolcsi János és Berki Mariana Katalin fia Richárd János, Szabó Tibor és Nagy Mária leánya Míra, Vidovencz András és Kovács Zsuzsanna leánya Viktória, Hegedűs Károly és Endre Tünde Éva fia Gergő Károly, Nagy László és Kovács Mária fia László



HETI MÉRLEG

Ingyenes városi lap, Békéscsaba Főszerkesztő:

Sztojcssev Szvetoszláv

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Közgylőse

Felelős kiadó: Pap János,

Békéscsaba polgármestere

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601. Pf. 112

Telefon: (66) 445-676, 452-252,

telefax: 323-954, telex: 83-229

Szedés: A & M Stúdió

Nyomás: Mozi Nyomda Bt.

Békéscsaba

Felelős vezető:

Garai György igazgató

Megjelenik minden csütörtökön

25 000 példányban

Kutyasírató

Megdöböntő, felkavaró helyszíni riportot láthattunk a minap a televízióban a Fekete István Országos Állatvédő Egyesület vasa-di kutyamenhelyéről. Csontig lesoványodott, sárral-ürülékkel borított testű, sántikáló, sőt már alig botorkáló, megtört tekintetű egykori fajkutyák és kideríthetetlen származású keverékek százai dugták ki orrukat, nyelvüket a kerítésen. Sírva-nyögdecse, könnyőzve egy falásra való élelemért, simogató kézzel, becézó jó szóért.

Megszóltak a riportban az egyesület leváltott vezetői is. Egy-más szavába vágva sorolták a jelenlegi „főnökség” égbekiáltó bűneit. Az elszikkasztott alamizsnákról, a négy száz kiló húsról, amelyet „elfelejtettek” kiszállítani a telepre, meg a szerencsétlen négy-lábúaknak szánt pénzből vásárolt elnöki luxusautóról.

Állatorvosok, „kutyaugyi illetékesek” is megszóltak a látványtól és a hallottaktól szemmel láthatólag megdöbönt riporternő mikrofonja előtt. Szenvtelen hangon, fölényes, kioktató stílusban a legkü-

lönfélőbb „őskori”, de még ma is érvényes rendeletekre, előírásokra, „kivégzési” utasításokra, határozatokra hivatkozva. Arra a kérdésre, hogyan lehetne segíteni ezeken az ártatlan, védtelen élőlényeken, mi lenne a legkézenfekvőbb, leggyorsabban bevezethető és leghumánusabb megoldás, valamennyien azt válaszolták: az „elaltató” injekció...

– Nyugat-Európában hatóságos és emberséges állatvédelmi törvények gondoskodnak a „leadott”, megunt, kiverett állatokról. És nálunk? – kérdezte a szakemberektől a riporternő.

– Foglalkozunk a kérdéssel... – hangzott a bizonytalan válasz.

Hát igen... A legkésőbb született külföldi törvénytől is alig tizen-négy évvel vagyunk lemaradva.

A képernyőn már rég a különböző luxusszappanok, csodás hatású testápoló szerek, tusfürdők, babapelenkák és intimbetétek előnyeiről győzködtek bennünket, nézőket, fülbemászó dallamokkal aláfestve. De az agyamban még sokáig minden mást elnyomott azoknak a sorsüldözött állatoknak – a mondás szerint az ember legközelebbi, leghűségesebb barátainak – kétségbeesett, reménytelen, segítségért esdekelő vinnyogása, nyüszítése.

GARAI TAMÁS
(Kurír)

Kutyatulajdonosok, figyelem!

Aki már megunta kutyáját, vagy az állat kinötte a lakást, ne eressze világgá kóborolni, hanem Békéscsabán, a Kétegyházi út 30. sz. alatti kutyamenhelyre vigye, ahol etetik, gondozzák az ebet! Ha felhívja a 441-678-as telefonszámot, megrendelheti a kutya elszállítását. Az itt őrzött állatok közül vásárolni is lehet.

T. Polgármester Úr! T. Közgyűlés!

Jó lenne, ha olyan rendeletet hoznának a kertes házakban tartott kutyákról, hogy az azoknak is elfogadható legyen, akiknek nincs kutyájuk. Azt kinyomtatni egy kis füzetbe, és kutyaoftáskor pénzért megvetetni mindenkivel. Akkor talán mindenkinek jobban eszébe jutna, hogyan lehet kutyát tartani, mert ha szől valaki egy kutya miatt, nyomdafestéket nem tűrő szavakkal illetik. Több helyen nyitva hagyják a kaput, kimennek kocsi-val és csak este csukják be. A kutya, illetve kutyák egész nap az utcán csavarognak, és végigugatják az udvaron tartott kutyákat. Ezeket a kutyákat össze kellene szedni, vagy gazdáikat meg kellene büntetni.

Mi nem vagyunk kutyaelenese-k, csak nyugdíjasok, akik nyugalmat szeretnének. Jó lenne, ha mindenki úgy tartana kutyát, hogy a szomszédok ne bolonduljanak meg tőle!

Tisztelettel:

munkájukhoz jó egészséget kíván egy család, mely sokat szenvedett egy kutyától.

Legalább a minimumot...

Az állatok védelme nem pusztán a kevés számú állatvédő egyesület, vagy egy-két megszál-lott ember ügye. Ez mindenkinek a tehetségéhez, lehetőségeihez mért feladata és kötelessége. Tapasztalatom szerint eddig a legszegényebb emberek tettek az állatokért, első sorban ők segítettek, s nem az ebtenyésztők, akik éppen a kutyákkal keresnek nagy pénzeket. Őnek nem sok fogalmuk van arról, hogy a megvető pillantással kísért korszaknak is joguk van az élethez, mint minden



más élőlénynek is a Földön: legalább ahhoz a minimumhoz, amit a békéscsabai kutyamenhely (Kétegyházi út 30.) biztosít – napi élelmet, kutyaoftákat az eső és a hideg ellen, s a legszükségesebb orvosi ellátást. Ezt az önkormányzat támogatása mellett adományokból is fedezzük, ezért kérjük, aki teheti, adakozzon az OTP 619-006558-8 csekk számszámán! (Csekkek átvehetők az Andrássy út 4. sz. szórómezőletben.)

Három éve, hogy egyetlen állatbarát – személyem – elég volt ahhoz, hogy megszűnjön a régi sintérelteli gyakorlat: nyolc nap után a bekerült állatokat elpusztították. Országosan még mindig ez a szokás: szörnyűbbnél szörnyűbb híreket közölnek az újságok! Sintérelteken élő, szűk ket-recekben szenvedő, étel-ital nélkül pusztuló állatok, akiknek az altatóinjekció vagy a lelövés már a megváltást jelentené.

Mindnyájan örülhetünk annak, hogy Békéscsabán az első között jött létre kutyamenhely, ahova a megunt vagy kidobott állatokat ingyen befogadjuk, és ingyen adjuk tovább az esetleg jelentkező új gazdinak... Az állatvédelem nem üzlet, nem érdek, hanem szív és becsület dolga!

Szilágyi Éva,
a Békés Megyei
Állatvédő Egyesület elnöke

TÁJÉKOZTATÓ

az utólagos közműárkötések hozzájárulásainak megváltozásáról

Tájékoztatjuk a város lakóit, hogy a 38/1992. (XII. 18.) sz. önkormányzati rendelet értelmében megváltoztak az önkormányzat tulajdonában lévő szennyvízcsatornára, ivóvízvezetésekre, valamint bármely gázvezetékre történő rácsatlakozások közműárkötési hozzájárulásai.

A rendelet szövege a Heti Mérleg ez évi 2. számában jelent meg.

Felhívjuk a csabai polgárok figyelmét, hogy a szennyvízcsatorna rákötési hozzájárulása félévente folyamatosan emelkedik. Vagyis:

1993. június 30-ig:

- burkolt út mellett 43 000 Ft
- nem burkolt útnál 53 000 Ft

1993. július 1-jétől december 31-ig:

- burkolt út mellett 47 000 Ft
- nem burkolt útnál 57 000 Ft

Kérjük, aki szennyvízcsatornára vagy bármely más közműre rá kíván csatlakozni, keresse fel ügyintézőnket!

Cím: Fodor Józsefné ügyintéző

Polgármesteri Hivatal

Városüzemeltetési Iroda

Békéscsaba, Szent István tér 7., 128. sz. szoba

Telefon: 452-252

MEZŐMEGYERI HÍREK

■ KÉPVISELŐI BESZÁMOLÓ

Tímár Imre (MDF), Mezőmegyer egyéni képviselője febr. 26-án, pénteken 17.30 órától képviselői beszámolót tart a helyi művelődési házban. Témák: beszámoló az 1992-es évről; az 1993. évi költségvetés; Mezőmegyer rendezési terve; a rendszeres szemszállítással kapcsolatos problémák; a telefonfejlesztés lehetőségei... és egyéb tájékoztatás közérdekű kérdésekről.

■ MEGHÍVÓ

Február 27-én, szombaton 17.30 órától a mezőmegyeri művelődési házban kerül sor a helyi asszonykórus 20 éves jubileumi műsorára. Az ünnepség vendégei lesznek a békéscsabai Szlovák klub kórusa, a gerlai Nyugdíjas klub énekkara, a helyi gyermektáncscsoport, és az ünnepeltek – az asszonykórus. Belépő: 60 Ft. A műsor utáni vacsorát követően 21 órától bálal folytatódik az est, amelyre a belépődíj szintén 60 Ft.



Köztisztaság, érintésvédelem

• Tavaly áprilisban a közgyűlés megalkotta a köztisztaság fenntartásáról szóló rendeletet, melynek célja volt javítani az általános állapotokon. Emellett az önkormányzat kiemelt költséggel finanszírozta a közterületek tisztán tartásával megbízott Városgazdálkodási Vállalatot. Mindezek ellenére nagyon nehéz látványos eredményeket elérni, főleg most télen, amikor a hideg miatt a gépi úttisztítás szinte megoldhatatlan, a kézi úttisztítás pedig nem eléggé hatékony. A legszembetűnőbb mostanában az útszegélyek mellett lerakódott, megfagyott sár, lomb vagy egyéb szennyeződés, melyek eltávolítása pillanatnyilag nehézségekbe ütközik. Az ingatlan tulajdonosok is ugyanezzel a gonddal küzdenek... A hőmérséklet emelkedésével várhatóan javulni fognak a köztisztasági állapotok a városban.

• Mire kell még figyelni? – Nagy a sárfelhordás a földutakról és az építési területekről. Az így keletkezett sár eltakarítására a KRESZ előírásai vonatkoznak – a sárfelhordók kötelesek maguk után tiszta utat hagyni! Az önkormányzat fent említett rendelete pedig úgy rendelkezik, hogy a sárfelhordásért 20 méteres körzetben az építők tartoznak felelősséggel.

• Jelen időszakban aktuális munka még a burkolt felületek síkosságmentesítése. A polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodája itt arra szeretné a figyelmet felhívni, hogy e munkálatoknál csak a legszükségesebb mennyiségű és minőségű olvasztóanyagok kijuttatására kerüljön sor! A környezeti ártalmak miatt célszerű lenne, ha csak műtrágyát, illetve csúszásmentesítő anyagot – homok, salak, fűrészporsó – használnának.

• Napirenden van még a falragaszok eltávolítása is: szembe tűnően tele van a város kiragasztott és szétépett plakátokkal, hirdetésekkel! A hivatkozott rendelet az ezzel kapcsolatos teendőket is szabályozza. Így többek között a városközpontban az ingatlan tulajdonosoknak évente két alkalommal kell épületük homlokzatáról az aktualitásukat veszített, szakadt falragaszokat eltávolítani. A tavasz közeledtével a városüzemeltetési iroda is megkezdte ezeket a munkákat. Amennyiben valakinek olyan gondja van, hogy nem tudja a falragaszokat eltüntetni, forduljon segítségért a polgármesteri hivatalhoz, és az illetékes iroda fizetés ellenében elvégzi a szükséges munkákat!

• Más információ, hogy elkészült az érintésvédelmi gallyazással kapcsolatos felmérés. Ez a város 165 utcáját érinti. A közterületi fasorok gallyazási munkáit elkezdték, a villanyvezetékek megfelelő védőtávolságának kialakítása érdekében – erre évek óta nem volt pénzügyi lehetőség, és az úgy már halaszthatatlan volt. A városüzemeltetési iroda megköszönné az ez irányú jelzéseket, hogy az említett munka még teljesebb legyen! A jelzéseket a Városgazdálkodási Vállalathoz is el lehet juttatni.

(H. M.)

A KÖZIGAZGATÁSI IRODA HIRDETMÉNYE

FIGYELEM!

Tilos a fákra engedély nélkül kivágni!

A tilalom a város belterületén, külterületén, zártkertben, a közutak mentén, valamint a közúti határártól 10 m távolságon belül álló fákra is vonatkozik. Az engedély nélkül kivágott fák után 10 000 Ft-ig terjedő pénzbírság kiszabására van lehetőség. A fakivágást a 19/1992. (I. 28.) korm. sz. rendelettel módosított 21/1970. (VI. 21.) korm. sz. rendelet szabályozza. Fakivágásra engedélyt kell kérni a

Polgármesteri Hivatal közigazgatási irodájában.

Áprilistól tilos behajtani

Lapunk február 4-i számában a Milyen lesz a Csaba korzó? című cikk a sétálóutccal kapcsolatos elképzeléseket próbálta felvázolni, és nem tért ki a jelenlegi állapotokra. Jelenleg a helyzet ugyan változatlan, ám úgy látszik, áprilisban az Andrássy út kissé más képet mutat majd.

Mint Bánfi Ádámától, a városüzemeltetési iroda vezetőjétől megtudom, sok panasz érkezik a Szent István tértől a Korzó térig terjedő szakaszon parkoló vagy áthaladó gépkocsik miatt, amelyek indokolatlanul zavarják a sétálókat, a gyalogosokat, a jelenleg még engedélyezett kerékpáros-forgalmat. A környéken az építések lezajlottak, és most már minden üzlet, lakás más vonalról is megközelíthető, így semmi sem indokolja, hogy a továbbiakban gépkocsik közlekedjenek, illetve parkoljanak az Andrássy úton. Ezért március 31-ével megszűnnek a sétálóutca jelenleg érvényes behajtási engedélyek, és újakat nem adnak ki. Ez alól kivétel lesz a Népművészeti bolt, valamint az Amper üzletház (volt Skálasarok) mögötti udvarrész, amelyek nem közelíthetők meg hátulról. Az áruszállítást ebben a két esetben úgy próbálják megoldani majd, hogy az egy olyan időszakban történjen, amikor nincs számottevő gyalogosforgalom.

Az iroda a közeljövőben felhívás és újsághirdetés útján értesíti a város lakóit, az érintetteket a behajtási engedélyek megszüntetéséről. Ahhoz, hogy érvényt tudjanak szerezni az intézkedésnek, az utcabútorokat, a virágvázákat, a padokat, az elzáró kőbábákat át fogják rendezni úgy, hogy meg lehessen akadályozni a sétálóutca való bejárást. Kulccsal zárható bójákat fognak elhelyezni, melyeket csak a kommunális gépjárművek, a tűzoltóság és rendőrség emberei tudnak kinyitni. Ezekre a munkákra áprilisban kerül majd sor, amikor a behajtási engedélyek érvényüket veszítették.

Sz. I.

Fuvarozóknak kötelező a telephely

A városüzemeltetési irodához az utóbbi időben egyre több panasz érkezik a nehéz gépjárművekkel fuvarozó vállalkozókkal kapcsolatban: lakókörnyezetükben jelentős károkat okoznak azzal, hogy összetapossák az utakat, tönkreteszik a zöldfelületeket, és zavarják a környéken lakókat, amikor például téli, éjszakai hidegindításoknál sokáig járatták a motorokat.

A fuvarozói engedélyek kiadása annak idején nem volt telephely-engedélyhez kötött. Ez azt jelentette, hogy valaki nyugodtan kiválthatta az engedélyt úgy, hogy telephelyként a saját lakását jelölte meg. Ezzel természetesen nem rendeződött az, hogy hol tartja gépkocsiját, illetve gépkocsijait, utánfutóját. Ezen az állapotban kívánt változtatni egy 1988-ban elfogadott és 1989 júniusában hatályba lépett minisztertanácsi rendelet, mely előírta, hogy kötelező telephelyt vásárolniuk a fuvarengedéllyel rendelkezőknek. Akkor ez a már működő vállalkozók jelentős ellenállásába ütközött,

ami érthető is, hisz míg egy tehérgépjárművet 100-120 ezer forintért már megvehetett és vállalkozásba kezdetett valaki, addig egy telephely minimum 400-500 ezer forintba került.

Békéscsabán a polgármesteri hivatal aránylag hosszú türelmi időszak után változtatni szeretne a helyzeten. Ugyan több ízben felszólították a fuvarozókat, hogy vásároljanak telephelyet maguknak, de a próbálkozások nem sok sikerrel jártak. Viszont a polgárok részéről, akiket zavar a fuvarozók, erősödik a nyomás.

A rendeletnek érvényt kell szerezni, ezért márciusban a városüzemeltetési iroda kötelezni fogja a fuvarozókat, hogy váltsanak ki telephelyet maguknak. Az akció keretében folyamatos ellenőrzéseket kívánnak végrehajtani, és ha kell, bírságolásokkal fognak élni. Erre az időszakra ki lesz jelölve legalább három terület, ahol akár egyenileg, akár csoportosan telephelyet vásárolhatnak a fuvarozók. Ezek a területek csak a város peremén lehetnek. Az ellenőrzésekbe az iroda szeretné bevonni a közterület-ellenőröket, a közlekedésfelügyeletet és a rendőrséget is.

H. M.



Elfogadták a költségvetést

■ A közgyűlés február 11-én közel hétórás vita után, 21 igen, 2 nem és 2 tartózkodás mellett elfogadta a város 1993. évi költségvetését, melyet korábban koncepcionális szinten már kétszer meg tárgyaltak a képviselők. Mint a koncepció megállapítja, igen nehéz esztendő előtt áll az önkormányzat. A város az idén 3,5 milliárd forintból gazdálkodhat, és a feszítő gondok ellenére a kiadások nem haladhatják meg a bevételeket, azaz egyensúlyi költségvetést szeretne a testület. Ésszerű, átgondolt pénzügyi politikával, a feladatok megfontolt rangsorolásával, megfelelő önmérséklettel úrrá lehet lenni a nehézségeken.

■ A költségvetési kiadások az 1992-es évhez képest csupán 9 százalékkal növekednek. Összeségében mintegy 431 millió forintot tesz ki az az összeg, ami központosan nem kerül ellentételezésre, és megoldása az önkormányzat és intézményei költségvetését terheli, mégpedig úgy, hogy a hiányzó összegeket részben kiadási megtakarítások, részben bevételi többletek kell hogy képezzék. A kiadásokban például nincs előirányzat a bér- és dologi automatizmusokra, az áfa-rendszer keltette többletterhekre, a köztisztviselői, közalkalmazotti törvény előírásainak betartására.

■ A visszafogott költségvetési lehetőségek ellenére az önkormányzat továbbra is a rögzített prioritások betartására igyekszik – ezek ellátása meghatározó jelentőséggel bír a város polgárai számára. A prioritások a következők: az intézményhálózat működőképességének megőrzése; az önkormányzat tulajdonát képező ingatlanok állagának megőrzése, helyreállítása; kisebb, "közérzetjavító" beruházások végrehajtása; a köztisztaság színvonalasabb biztosítása; utak, járdák gondos és rendszeres rendben tartása; a szociálisan rászorultak fokozottabb segítése. Nyomasztó gond a kórház, mely súlyos pénzügyi hiánnyal küzd, hála a központi finanszírozásnak! Sürgősen meg kell találni a megoldást, ellenkező esetben az önkormányzat költségvetése szétrobbanhat!

■ A költségvetéssel kapcsolatban – országosan – elvi, politikai problémák is felmerülnek. Még mindig nincs tisztázva a felelősségvállalás kérdése: mi tartozik az államra, mi az önkormányzatokra, mihez kell közös döntés? A kormány kötelező feladatokat ír elő, de nem ad elegendő pénz-



FOTÓ: BOLDOG GUSZTÁV

ügyi forrást, és az önkormányzatok nem alakíthatnak saját markáns stratégiát, nem gazdálkodhatnak saját belátásuk szerint szabad pénzeikkel sem. Mások "kampányolnak" az önkormányzatoknak, és indulatokat, hangulatokat, igényeket gerjesztenek, amelyeket aztán nem lehet kielégíteni! A felelőtlen ígérgetések idejét éljük... Fogcsikorgatva, de meg kell próbálni talpon maradni a mostani lehetetlen körülmények között is!

■ Az est hátralevő részében a közgyűlés egyebek között elfogadta a vásárokról és piacokról szóló önkormányzati rendeletet, melyet lapunk következő számában közlünk. Több vagyoni ügy került terítékre. A korábban hatályon kívül helyezett rendelet helyett most határozatot fogadott el a közgyűlés, mely a nem lakás célú helyiségek bérleti díját szabályozza. A határozat négy bérővezetet állapít meg a városban, a bérővezetenkénti alapdíjak pedig a következők:

- I. 6000 Ft/m²/év
- II. 4000 Ft/m²/év
- III. 3000 Ft/m²/év
- IV. 2000 Ft/m²/év

■ Módosul a tavaszi szünet ideje, a Békéscsábán megrendezésre kerülő Országos Szakmai Tanulmányi Verseny döntőjére való tekintettel. Így április 2-a tanítási napnak nyilvánul, a szünet pedig április 5-étől 16-áig fog tartani.

■ A bizottságok összetételéről is döntött a képviselő-testület. Így például a népjóléti bizottság helyébe a szociális és az egészségügyi bizottság lép. A szociális bizottság elnöke Gálfi László (MDF), az egészségügyi bizottságé pedig dr. Futaki Zoltán (SZDSZ) lett. Dr. Kerekes Attila (MDF), a volt népjóléti bizottság elnöke a szociális bizottság tagja lesz.

SZTOJCSEV

Február 12-13-án, Békéscsábán tartotta meg idei első közgyűlését a Megyei Jogú Városok Szövetsége. A tanácskozáson 19 város képviseltette magát, és a meghívottak között ott voltak minisztériumi előadók, valamint a főváros és a kisvárosok szövetségének képviselői is.

A résztvevők egy országos kihatással is bíró elhatározásra "adták a fejüket": a Megyei Jogú Városok Szövetsége és a Kisvárosi Önkormányzatok Országos Szövetsége megalakította a Városok Szövetségének Tanácsát. A szervezet, melyhez április végén várhatóan Budapest is csatlakozik, helyet kér minden önkormányzati szövetségnek az országos Érdekegyeztető Tanácsban, ugyanis az a szomorú tapasztalat, hogy az ET-ben nem egyszer az önkormányzatok rovására születnek pénzelvonó, diszkriminatív döntések!

Egy másik elfogadott nyilatkozatban a Megyei Jogú Városok Szövetsége arra kéri az Országgyűlést, hogy módosítsa a jelenlegi jogszabályokat, hogy az önkormányzatok teljes tulajdonába kerüljenek a többnyire városi pénzekből megvalósult és jelentős nyereséget hozó közművek (gáz-, elektromos hálózatok)! Ez lehetővé tenné energiatakarékossági és környezetvédelmi programok beindítását.

A Kara Pál belügyminisztériumi helyettes-államtitkárral folytatott eszmecsere a közigazgatás küszöbön álló reformja, valamint az önkormányzatok gondjai kerültek terítékre. A megyei jogú városok például nem pályázhatnak szennyvíztisztító művek, hulladéktelepek fejlesztését segítő céltámogatási összegekért, míg a kisebb települések igen. A céltámogatásként kapott pénzek pedig szintén áfa-kötelesek, mint bármely más beruházás – tehát az állam ad egy bizonyos összeget, melynek egy részét rögtön be is hajtja!

A Megyei Jogú Városok Szövetsége egyúttérzését fejezte ki a tragikus Tolna megyei autóbusz-balesetben elhunytak és sérültek hozzátartozóinak, és gyorstámogatásként 100 ezer forintot ajánlott fel a szülőknek.

(Sz. Sz.)

TALLÓZÓ • Tallózó • TALLÓZÓ

Dr. Zsíros nem akar...

A kormányalakítás után megkérdeztem dr. Zsíros Gézárt – a miniszteri székből mikor ad interjút, képviselő úr?

– Lelkem mélyén a jelenlegi szituációban nem örülnék a ki nevezésnek, a bizottsági elnöki szék biztonságosabb. Aki a tárcát ebben a helyzetben felvállalja, kösse fel a fehérneműt! A bizottsági meghallgatás során maximális támogatásomról biztosítottam a képviselőtársamat, akinek a neve hamarosan napvilágot lát a kinevezéssel kapcsolatban. Ő érzi a felelősséget, de a legnagyobb igyekezete ellenére csak vérrel-vertékkel tud eredményt elérni, s általa megbecsülést kapni. Ilyen szempontból is szerencsésebb a bizottsági elnöki szék, mert többet lehet adni, míg a miniszteri székből a legjobb szándék mellett sem. Amennyiben a sors mégis úgy hozná, ígérem, visszatérünk az interjúra.

N. L. A.
(Napi Délelet)

NINCS CSATTANÓ?

– Zsíros Gézárt pofon vágta, de már maguk sem írják meg róla az igazat! A vállalkozók bálján sem mert részt venni a "monokli" miatt – mondja a telefonáló.

Szó ami szó, az egész városban beszélnek a pofonról. Úgy szól a fáma, hogy pár nappal ezelőtt Békéscsábán, a Malomipar Hunyadi téri boltjánál sor állt valamiért. A képviselő úr meg éppen arra kocsikázott hófehér Mercedesével. Megsajnálta a didergőket és kiszólt: ugyan miért a sorállás, nincs erre szükség. Erre aztán egy fejét elvesztő honpolgár kipattant a sorból és lekevert Zsíros Gézárt...

Megkérdeztük az érintett Zsíros Gézárt is, aki tagadta, hogy valaki is lepofozta volna. Szerinte csúnya rágalomról van szó, a pletyka terjesztői csak álmoták az egészet. Hogy mi mindenről nem álmodnak ebben a zürzavaros világban?

Történet tehát van!
Csattanó nincs?

BÉLA VALI
(Békés Megyei Hírlap)

HIRDETMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése az önkormányzati tulajdonú (volt tanácsi, IKV-) bér-lakások azon visszaadónak – akik elhelyezési igény nélkül – a lakásukat 30 napon belül kiürít-ve, rendeltetésszerű állapotban leadják, a lakás-használatbavételi díj **ötszöröse**nek megfelelő térítési díjat kaphatnak. A leadással kapcsolat-ban jelentkezni a Polgármesteri Hivatal közigaz-gatási irodájánál (fszt. 9. szoba), 1993. február 28-ig lehet.

Thermál

Gyorsított

**személygépkocsi-
vezető-tanfolyam**

indul 1993. márc. 1-jén
(hétfőn) 16 órakor

Helye: Lázár u. 2.
(iskola a Domus mögött)

Teljes egészségügyi
(tanfolyam + vizsga)
ügyintézés!

Thermál TAXI
444-777

SZÁMOLJON! NINCS OLCSÓBB!

A
U
T
Ó
S
I
S
K
O
L
A

1993-ban is

● RÉSZLETFIZETÉS

● GYAKORLATIOKTATÓ-
és TÍPUSVÁLASZTÁS

**INGYENES
TANKÖNYVELLÁTÁS**

Érdeklődni jelentkezni a hely-
színen, vagy irodánkban (Bcs.
VI. ker., Vidovszky u.-Bér-
zsenyi u. sarok), és minden
Thermál Taxiban lehet!

A VASUTAS MŰVELŐDÉSI HÁZBAN

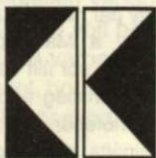
1993. február 27-28-án

**KÁRTYA- ÉS
TENYÉRJÓSLÁS-TANFOLYAM lesz.**

Vezeti:

Ursinyi Julianna hivatásos boszorkány, a VÖRÖS RÉBÉK boszorkányszövetség tagja.

Jelentkezés: a művelődési házban, Békéscsaba, Andrassy út 79-81.
Telefon: 322-240.



A KOSSUTH KÖNYVESBOLT

várja kedves vásárlóit és
a viszonteladókat!

Nyitva tartás: hétfő-péntek 9-16 óráig.

Cím: Békéscsaba, Gyóni Géza u. 14-16. • Telefon: 453-341

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
értékesíteni kívánja a

Békéscsaba, Kétegyházi út 22. sz. mögötti területet.

Adatai: hrsz.: 2626/6.
m²: 1480

Kikiáltási ára:
900 000 Ft

közműellátottság: ipari vasút, út, víz

Az árverés időpontja: 1993. március 10., 10.30

Helye: Polgármesteri Hivatal 1.sz. tárgyaló
Békéscsaba, Szent István tér 7.

Az árverésen részt vevőknek a telek kikiáltási árának 10%-át az árverés nap-ján a pénztárba be kell fizetni.

Érdeklődni: Békéscsaba, Polgármesteri Hivatal
Vállalkozási Iroda
Telefon: 441-600

BÉKÉSCSABAI MOZIK MŰSORA

1993. február 18-25-ig

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

18-án 16 és 18 órától: KOMPUTERKÉMEK (SETTENKEDŐK) – sz., am. komédia
18-án 20 órától: A SZERELEM FÉSZKEI (sz., romantikus fr.-kan.-n. film)
19-22-én 16 órától: EGÉRKE VADNYUGATON (sz., szinkr., am. rajzfilm)
23-án 16 órától: ZABRISKIE POINT (sz., szélesvásznú am. film)
19-23-án 18 és 20 órától: ÉJFÉLI BUNYÓ (sz., am. bűnügyi film)
24-25-én 15.30, 18 és 20.30 órától:
EGY BECSÜLETBELI ÜGY (sz., szélesvásznú, szinkr., am. film)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

18-án és 20-án 18.30 órától: a BUNUEL-sorozat 4. filmje
18-án 16.30 és 20.30 órától: TERMINATOR 2. (sz., am. akciófilm)
19-én és 22-én 18.30 órától: a Mágia és misztikum... c. sorozat:
Ken Russell: ÖRDÖGÖK – A. Huxley regényének színes, angol filmváltozata
23-24-én 18.30 órától: zeneFILMzene sorozat:
ZABRISKIE POINT (sz., szélesvásznú am. film)
25-én 18.30 órától: a KUROSAWA-sorozat 4. előadása
19-20-án 20.30 és 22-25-én 16.30 és 20.30 órától:
HALÁLÓS FEGYVER 3. (sz., szélesvásznú am., bűnügyi film)

ERZSÉBET MOZI (Jamina)

19-20-án 18 órától: HALÁLÓS FEGYVER 3. (sz., szélesvásznú am. bűnügyi film)

HETI FILMAJÁNLAT

ÉJFÉLI BUNYÓ

Valószínűleg még sokan emlékeznek a Redford-Newman páros egykori mozis-kerére, a NAGY BALHÉ-ra. Nos, elkészült a film új változata, ezúttal bunyós kivitelben, azaz most lovakkal helyett boksziókra lehet fogadni: vajon a hírhedt Honey Roy Palmer „Féllábbal a nyugdíjban” képes-e még egy éjszaka egymás után tíz ifjú, „dühöngő bikát” kiütni?

Természetesen itt minden bunda, még a köpeny is. Olyan elvetemült szélhámo-sok szívatják itt egymást, mint a szimpatikus vagány JAMES WOODS (a Volt egyszer egy Amerika, a Hekus és még sok egyéb rosszfiú-szerep), valamint a galóplai BRUCE DERN (sunny arca sok HITCHCOCK-filmből és az Oscar-díjas HAZATÉRÉS-ből ismerős).

ÉJFÉLI BUNYÓ – halálós szívatás, remek bokszielenetekkel! Színes, amerikai bűnügyi film.

EGY BECSÜLETBELI ÜGY (A FEW GOOD MEN)

Olyan régen láttunk már egy jó bírósági filmet, pedig volt egy pár remek darab (A VÁD TANÚJA, 12 DÜHÖS EMBER, KICSORBULT TÖR stb.). A népszerű-sége csúcspontjára érkezett TOM CRUISE és a halhatatlan zseni, JACK NICHOLSON ezúttal újra megajándékoz minket egy jogi thrillerrel.

BOB REINER hazafias érzelmű filmje egy különös, ellentmondásos katonai per-be enged bepillantást.

EGY BECSÜLETBELI ÜGY – színes, szinkronizált, szélesvásznú amerikai film! Egy nagy Oscar-díjra esélyes a moziban!



Tom Cruise és Demi Moore – Egy becsületbeli ügy

ZABRISKIE POINT

Vége újra műsoron a '70-es évek egyik nagy moziélménye, a ZABRISKIE POINT. Antonioni méltán világhírű színes, szélesvásznú, amerikai filmjében a PINK FLOYD, a GREATFULL DEAD és a THE KALEIDOSCOPE remek zenéit is újra hallhatjuk.



Hirdessen

A
HETI MÉRLEGBEN!



stúdió

MEG AKARJA TALÁLNI ÁLMAI

olasz férjét?

Keresse az „A Stúdiót”!

SEGÍTÜNK!

A 327-430-as telefonszámon,
vagy 5600 Békéscsaba, Lázár u. 4.
postacímre adatokat, képeket!

TEHERFUVAR • AUTÓMENTÉS
JAVÍTÓ • SEGÉLY



KÖLCSÖNÖZHETŐ:

UTÁNFUTÓ,
SZÖNYEG- ÉS
KÁRPITTISZTÍTÓ

BÉKÉSCSABA
MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

a tulajdonában lévő,
alábbi termőföldeket értékesíti

MEZŐMEGYER HATÁRÁBAN:

0642. hrsz.-ú	10 262 m ² szántó
0640/1. hrsz.-ú	9 656 m ² szántó
0640/3. hrsz.-ú	6 147 m ² szántó

Az érdeklődők írásos árajánlatát várjuk az alábbi címre:

POLGÁRMESTERI HIVATAL
5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.
Vállalkozási Iroda

A & M

GYORSNYOMDA

BÉKÉSCSABA

Főposta – Telefon: 444-102

A

typo art

HIRDETÉS
FIGYELEMFELKELTŐ



HIRDETÉS-
TERVEZÉS

APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Tisztelt Olvasó! Apróhirdetését a szerkesztőségben (Békéscsaba, Szent István tér 9.) vagy a Gyorsnyomdában (Békéscsaba, Szabadság tér 1-3., nagyposta) adhatja le. Hirdetési díj: 10 Ft/szó. Am hirdethet úgy is, hogy ezt a szelvényt és a befizetést igazoló postautalványt postán feladja!

Szöveg:

Megjelenés(ek) időpontja:

Név:

Cím:

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala a következő eszközöket kívánja árverés útján értékesíteni:

Kikiáltási ár /ár/

Rigid menetvágó
Rigid csőmetsző
Rigid csőmetszőfej
Betonacélvágó gép

Az árverés ideje: 1993. február 19., 10 óra.

Az árverés helye: Békéscsaba, Kéteg, 1. (volt Költsegtéti Üzem).

• APRÓHIRDETÉS •

- Elcserélném vagy eladnám belvárosi garzonlakásomat, illetve 2 szobást vennék csendes helyen. Tel.: 448-717, 18-21 óráig.
- 1,5 szobás, erkélyes lakás eladó. Érd.: Lencsési út 81. III/8.
- 59 m², 2,5 szobás, egyedi gázos, erkélyes lakás eladó a Pásztor u. 57. IV/13. alatt. Tel.: 441-528.
- Az Egyetértés u.-ban eladó 6 szobás, társasházi, 2 szintes, 2 fürdőszobás, garázsos kertes ház (összesen 166 m²) 3,5 millió Ft-ért. Tel.: 327-269.
- Jaminában eladó vagy elcserélhető 50 m² utcai házrész, állattartásra alkalmas melléképületekkel és nagy kerttel. Tel.: 452-753.
- 2 szobás, egyedi gázos, önkormányzati tulajdonú lakást elcserélnék 1 szobás hasonlóra, értékülönözéssel. Tel.: 452-252/147, 8-16 óráig.
- Jaminában 825 m² zártkert, és gáz-tűzhely újszerű állapotban eladó. Érd.: Szarvasi út 47. (fodrászat), vagy 322-256.
- Ház eladó Békéscsaba, Egység u. 71. Érd.: Rózsa Ferenc u. 20., egész nap.
- Garázs eladó a Lencsési B területén. Tel.: 455-435, 19 óra után.
- A Gép- és Gyorsíró Szakiskola kezdőknek 80 órás gépirótanfolyamot indít. Tel.: 325-221.
- Német nyelvvizsgára való felkészítés. Angol, német műszaki tolmácsolás. Érd.: Pásztor u. 65. II/8., hétfőn és szerdán.
- Használt, márkás silőcek árusítása, kölcsönzése. Talpcsiszolás, -élezés. Gyulai út 45., 323-042.
- Mezőgazdasági vállalkozás ügyintézői és adminisztrációs ellátását vállalom. Tel.: 452-753.
- Németjuhász törzskönyvezett kiskutyák eladók Földházi dr.-nál Jaminában. Cím: Vásárhelyi u. 8. Tel.: 327-480.
- Elveszett 3 hónapos alszakai malamut szánhúzó szukakutyánk. Fekete-fehér színű, farka végén fehér bojt. Kérem a becsületes megtalálót, értesítsen! Kulich Itp. 17/C., Bácskay.
- Színes tv és video mérsékelt áron eladó. Szórá, Illesházi út 6. II. 8.
- Energomat automata mosógép eladó. Érd.: Kemény u. 5., szombat-vasárnap.
- Könyvtérjesztőket keresünk! Érd.: Kossuth könyvesbolt, Gyóni G. u. 14-16., vagy 453-341.

A vizespohár néha keserű

Hosszu Szilárd a Békés Megyei Vízmű Rt. vezérigazgatója. Az MSZP színeiben került a városi képviselő-testületbe. Nős, két gyereke van, a kislány még óvodás, a fiú kisdíák.

– Az MSZP-t ketten képviselik a közgyűlésben. Mégis, a pártnak van-e, lehet-e befolyása az önkormányzatra?

– Az 1990-es választásokon az MSZP 10 százalék körüli eredményt ért el, ketten képviseljük választóinkat a 32 tagú testületben –



FOTÓ: BOLDOG GUSZTÁV

ez csökkent befolyást jelent. A kis létszám következménye az is, hogy erőből nem politizálhatunk – azt hiszem, ha tudnánk, akkor sem akarnánk így politizálni! A mellé adjuk a voksunkat, amivel egyetértünk, és az ellen érvelünk, ami nem egyezik elveinkkel, elképzeléseinkkel. A kis jelenlétet, mint minden kis létszámú párt, minőséggel próbáljuk ellensúlyozni, és javaslatainkra általában felfigyelnek.

– Sokakban felmerül a gondolat: az MSZP-nek mégis jelentős a befolyása a városban, mert több pozícióval és szimpatizánssal rendelkezik intézményekben, vállalatokban...

– Én nem szoktam pártállás szerint szelektálni a vezető pozícióban lévő embereket. Az MSZP támogatói között sok a képzett értelmiségi, talán ennek tudható be az, hogy a gazdasági vagy a kulturális élet meghatározó személyiségei közül sokan velünk szimpatizálnak. Ma egyébként nemigen szoktak MSZP-pártállás miatt valakit vezető pozícióba ültetni!

– Milyen az MSZP kapcsolata a többi párttal? Nem érzik-e magukat „gettó”-ban, mint ahogy talán '90-ben volt itt, a városban, és országosan is?

– Az országos helyzetet nem tudom megítélni. Békéscsabán, úgy látom, egyáltalán nem vagyunk elszigeteltségben. Nem vagyunk haragban senkivel, a pártok itt figyelnek egymás véleményére, a természetes különbségek ellenére. Az MSZP is korrekt partner.

– Képviselő úr a közgyűlés kisebbségvédelmi, érdekegyeztető és külkapcsolati (KÉK) bizottságának az elnöke. Vannak-e „mérgező” pillanataik, azaz szokott-e „elkékülni” a KÉK bizottság?

– A bizottság eddigi tevékenységét sikeresnek tartom, bár voltak kudarcok is. Így például kudarcként éltem meg a múlt évi ifjúsági célokra szánt pénzek ki nem osztását, valamint azt, hogy nem sikerült tető alá hozni a város újratervezésének 275. évfordulójára egy állandó helytörténeti kiállítást, vagy múzeumot. Viszont fontosnak látom azt, hogy a városban kialakult és működik a Városi Érdekegyeztető Fórum (VÉF). Itt az önkormányzat, a munkaadói, a munkavállalói és a negyedik oldal (civil szerveződések, egyházak, kis szervezetek) rendszeresen egyeztetik véleményüket, konszenzusos megoldásokat keresve főleg feszültséget teremtő kérdésekben. Bizottságunk nagy figyelemmel kíséri a kisebbségek életét is, hisz a város a szlovákság egyik szellemi központja, és él itt még román és cigány lakosság is. És végül, de nem utolsó sorban, igyekszünk a város külkapcsolatait ápolni. Ami a kérdés utolsó részét illeti, a KÉK bizottság soha nem szokott „elkékülni”! Munkánk nagyfokú toleranciát igényel...

– És végezetül egy olyan témát érintenék, mely megérint egy misét, vagy legalább egy másik cikket... Keserű a víz!

– Önnek?

– Az egész országnak! Nagyon drága. Erről mi a véleménye az Békés Megyei Vízmű Rt. vezérigazgatójának?

– Ugyanazon a véleményen vagyok, mint mindenki: valóban drága; de ez tényleg egy másik cikk témája lehet.

– Köszönöm a beszélgetést!



Sz. Sz.

A kis hercegnő

Az Isten jósága leszállt a Földre, és egy kislány lelkébe költözött.

A kislányt madárkának nevezték – csak beszélt, beszélt, beszélt csicscsergő hangon, tágra nyílt ártatlan szemekkel bámulva a világot. A kis kéz érintése maga volt a megnyugvás, az ellenállhatatlan Isten-közelség. Ha bántották, nem védekezett, értetlenül állt, könnyei halkan peregtek. Kibékülünk? Ha rossz álmok gyötörték, szorongatta babáját és fény után kiabált. Ha szépeket álmodott, álmában is folyton beszélt.

Négyéves volt, amikor apját elvitték.

Az apja megátalkodott bűnöző volt, akit mindenki megadott.

Suhantak az évek, a kislány mindent megtudott.

Az apja után indult.

Ott ültek egymással szemben; a lány megfogta a férfi kezét, aztán megölelte. Hallgattak. Az idő megállt.

SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

Álom

Mögötte tengetett évek.

Előtte csukott üvegajtó. Mintha át akart volna menni rajta. A harmincas férfi a szobából csak keskeny sávot láthatott az ajtófélfák között. Nem volt elég közel a házhoz. Átvonuló diák töltötték ki a teret. Meghalt kedvesének legzsengőbb kamaszkorából jelentek meg képek, érdekes módon abból az időből, amikor még nem ismerték egymást. Sürgetni kezdte magában a nem létező gépkezelőt – inkább izgatott várakozással, mint türelmetlenül –, hogy éppen már el a közös évekig.

Egy zökkenő pillanatban a vonulva villanó diák helyett film kezdett peregni. A vászon elvesztett kedvese közeledett felé. Megigézve állt. Az üveg a szeme előtt tükörré lényegült. Agya alig tudta felfogni a változást. A bentből kint lett, az emlékből való.

Félkábultan fordult meg.

Megölelték egymást. Hosszan maradtak így. A kedves szépsége mit sem kopott. Nyakán azonban már finom ráncok húzódtak meg. Ez a felismerés váratlanul érte. „Az idő múlik” – törte meg a csendet. Főlöszleges volt mondania. A holt időt, mint egy rosszul felrakott, törött téglát vették a kezükbe és tették félre óvatosan. Új téglával építettek tovább.

S. B.

POZVÁNKA

Čbianska pobočka Zväzu Slovákov v Maďarsku, Slovenský Klub a Župné osvetové stredisko v Békésskej Čabe
Vás srdečne pozýva na

BALÍČKOVÝ SLOVENSKÝ BÁL,

ktorý sa bude konať, 20. februára 1993 od 18-ej hodiny v Kultúrnom dome "TÉGLA" (Orosházska cesta č. d. 32.)

Hrá: hudobná skupina Ondreja Resetára, vystúpiť Pávi krúžok Slovenského klubu a žiaci základnej školy na u. Madácha.

Lístky a rezervovanie miesta v KD "TÉGLA". Tel: 325-598.